ようこそ笛吹市へ

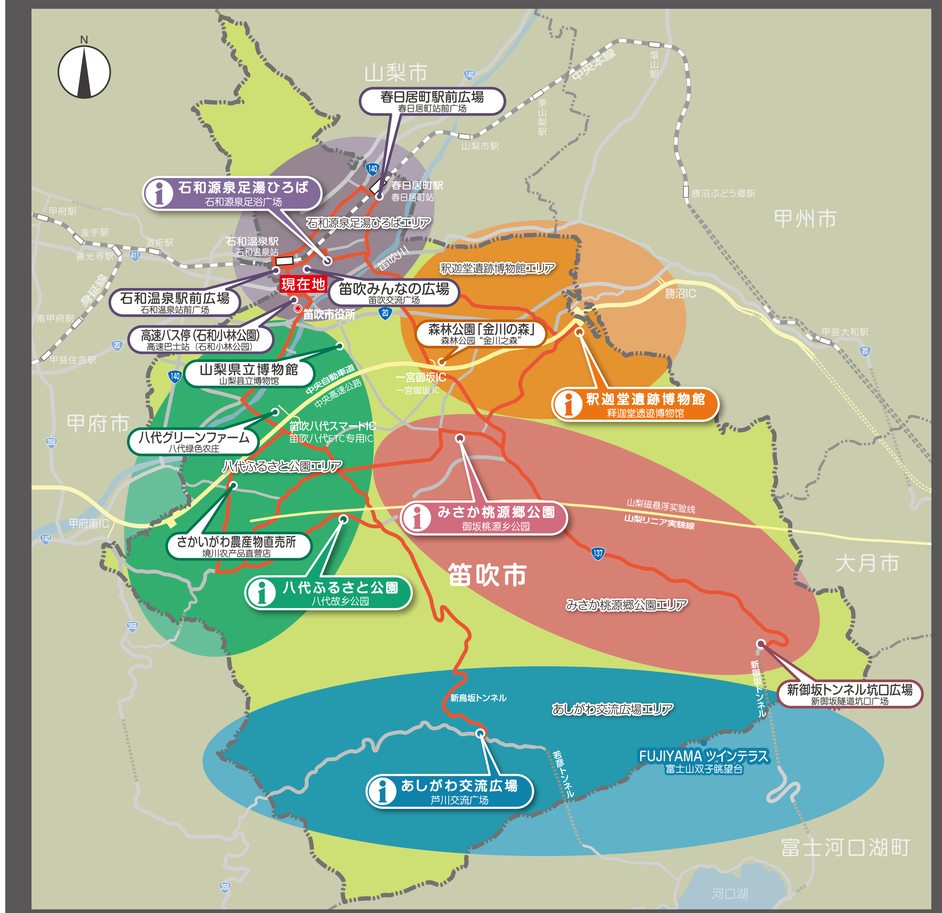
欢迎光临笛吹市

高速バス停（石和小林公園）

高速巴士站（石和小林公园）

ふえふき情報スポット案内MAP

笛吹信息／景点导游地图



笛吹市５つのエリアのご案内

笛吹市5大地区介绍

甲府盆地のほぼ中央に位置する笛吹市は、永い歴史に育まれた自然の恵み豊かなまち。様々な魅力にあふれた笛吹市を5つのエリアに分け、周辺の観光スポットをご紹介します。

笛吹市大体位于甲府盆地的正中央。历史悠久，物产丰富。在此将魅力无限的笛吹市分为5大地区，来介绍其周边的观光景点。

●釈迦堂遺跡博物館エリア

釋迦堂遺迹博物馆地区

縄文時代に思いを馳せる博物館、広く分布する史跡、由緒あるる寺社。自然の中に歴史のロマン漂うエリアです。

这里有让人心神驰骋于绳文时代的博物馆、分布广泛的史迹和有着历史渊源的寺庙、神社。来到此区，可以感受到大自然中萦绕着的历史浪漫气息。

●みさか桃源郷公園エリア

御坂桃源乡公园地区

一面を華やかなピンクに彩る桃の花、つややかに実る果実。自然の恵みを体いっぱいに味わえるエリアです。

桃花满园粉意浓，硕果累累压枝头。在此您可尽情享受大自然的馈赠。

●石和源泉足湯ひろばエリア

石和源泉足浴广场地区

全国に知られた温泉、今も残る歴史の跡、季節ごとの祭りやイベント。楽しい出会いに心はずむエリアです。

石和温泉在日本家喻户晓。现今仍能追寻其历史古韵。一年四季您都可以尽情体验不同的祭典与活动。是一处因美好邂逅而怦然心动的地方。

●八代ふるさと公園エリア

八代故乡公园地区

なだらかな丘に残る古墳や伝説、のどかに広がる田園。美しい眺望とのびやかな風景に心癒されるエリアです。

在平缓的山丘上有古坟和流传至今的传说，以及恬静辽阔的田园。美丽的视野、闲逸的风景让人心旷神怡。

●あしがわ交流広場エリア

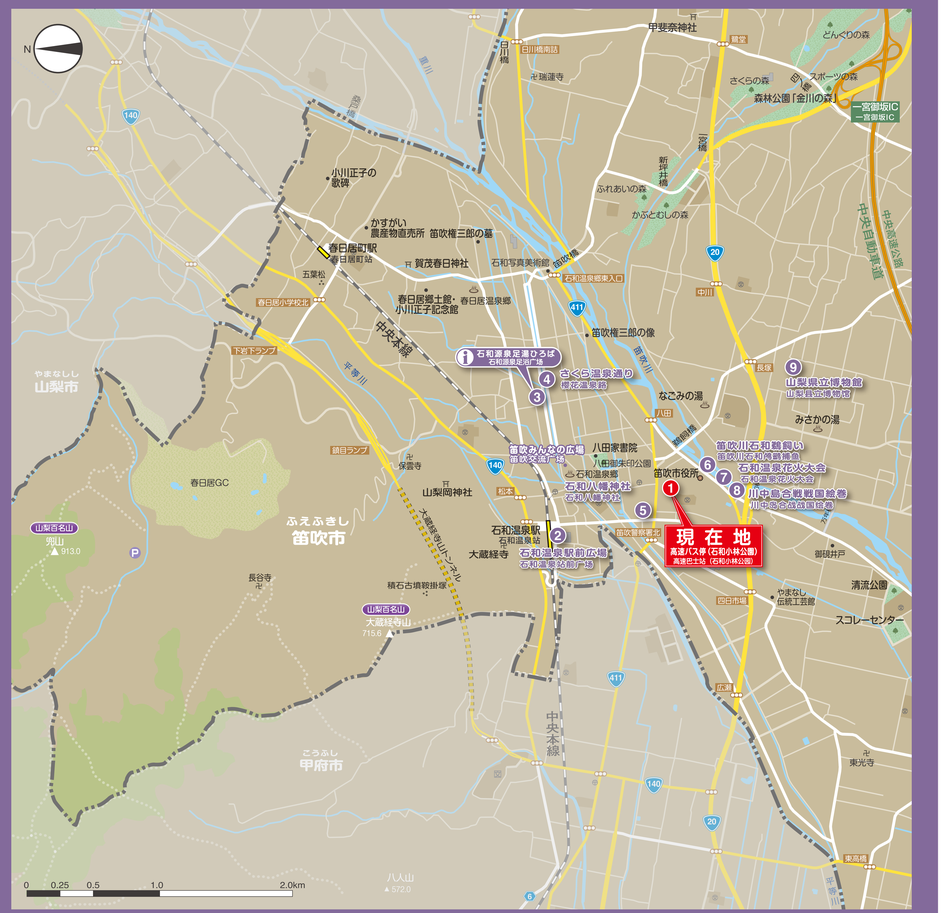
芦川交流广场地区

新緑や紅葉が美しい渓谷、山里の風情を残す集落。可憐に咲くスズラン。懐かしい故郷の面影を残すエリアです。

新绿欲滴、红叶如火，层林尽染的美丽溪谷，保留着山村风情的村落。娇美的铃兰竞相绽放。此处保留着令人心生怀念的故乡风情。

石和源泉足湯ひろばエリアMAP

石和源泉足浴广场地区地图



温泉、観光と楽しみが盛り沢山。

石和・春日居に連なる石和温泉は、新日本観光地百選に選ばれた温泉郷。町中には、のんびり楽しめる足湯もあり、近津用水を挟んで続く温泉街は春の桜の美しさも格別です。甲斐国最古の都が置かれたこのエリアは、様々な歴史の跡が刻まれた場所。由緒ある神社や、風格ある武家書院などみどころがいっぱいです。また四季折々を彩る祭りやイベントも盛り沢山。多くの出会いが待つエリアで、自分のお気に入りを見つけてください。

温泉、观光及各种休闲娱乐精彩纷呈。

位于石和・春日居之间的石和温泉获选为新日本观光地百选的温泉乡。在小镇中也有可以悠闲享受的足浴。夹着近津用水两岸的温泉街，春日里的樱花格外漂亮。此处作为甲斐国最古老的古都，所到之处无不在诉说着历史的厚重。众多有历史渊源的神社、别具风格的武家书院等也值得一去。此外，将四季点缀得绚丽多彩的祭典与活动也非常多。在这里有许多邂逅等待您来体验，不妨前来寻找自己的心中所好吧！

笛吹市

周辺情報

周边信息

❶ 石和小林公園

石和小林公园

高速バスの バス停付近にあり、公園の緑に癒されながらのんびり足湯が楽しめる。

位于高速巴士车站附近，感受公园绿意缭绕带来的轻松惬意时，可悠闲地享受足浴的乐趣。

❷ 石和温泉駅前広場

石和温泉站前广场

JR 石和温泉駅から歩いて数十秒の無料足湯は、プチ温泉気分が楽しめる。

从JR石和温泉站步行数十秒便可抵达的免费足浴设施，可以体验一下小型温泉的乐趣。

❸ 石和源泉足湯ひろば

石和源泉足浴广场

3つの足湯と手湯、車椅子で入れる足湯があり、様々なイベントも開催される。

共有3处足浴与手浴设施，以及轮椅也可以进入的足浴设施，这里还会举办各种各样的活动。

❹ さくら温泉通り

樱花温泉路

石和温泉街を流れる近津用水の両岸に続く桜並木。川に舞い散る桜も美しい。

流经石和温泉街的近津用水，两岸樱树林立，樱花飘落在水面上，风景如画。

❺ 石和八幡神社

石和八幡神社

甲斐源氏より厚く崇敬された神社。春季例大祭には流鏑馬神事が奉納される。

深受甲斐源氏崇敬的神社。在春季例行传统节日上举行骑射祭神仪式。

❻ 笛吹川石和鵜飼い

笛吹川石和鸬鹚捕鱼

鵜匠が船に乗らず、川に入って鵜を操る徒歩鵜。平安時代から続く伝統の鵜飼。

鹈匠（驯养鸬鹚捕鱼的渔夫）不乘船，直接带着鸬鹚徒步入河捕鱼的活动叫做“徒步鹈”。它是一项从平安时代流传至今的传统鸬鹚捕鱼方式。

❼ 石和温泉花火大会

石和温泉花火大会

笛吹市夏祭りのフィナーレを飾る花火大会。1万発の花火が夜空を彩る。

石和温泉花火大会，万发烟火妆点璀璨夜空，为笛吹市夏日祭典画下完美的句号。

❽ 川中島合戦戦国絵巻

川中岛合战战国绘卷

約900人の鎧武者が武田・上杉軍に分かれ、信州川中島の合戦を再現する戦国絵巻。

约900名身穿铠甲的武士分成武田和上杉两军，是一项再现了战国时代信州川中岛合战场景的活动。

❾ 山梨県立博物館

山梨县立博物馆

山梨の自然と人をテーマに、豊かな自然と人の関わりの歴史を探る博物館。

博物馆以山梨的自然与人文为主题，探索丰富的自然与人类文化之间的渊源。

笛吹市最新情報

笛吹市最新信息

案内看板の翻訳版 ウェブサイト QR コード

Translated website of this information board

本導覽看板的翻譯版網站
本导游看板的翻译版网站
이 안내간판의 번역판 웹사이트

https://www.city.fuefuki.yamanashi.jp/machidukuri/sign

笛吹市携帯版 ウェブサイト QR コード

笛吹市公式 HP
Fuefukicity official HP

https://www.city.fuefuki.yamanashi.jp/

ふえふき観光ナビ携帯版 ウェブサイト QR コード

ふえふき観光ナビ公式 HP
Fuefuki tourist spot guide official HP

https://www.fuefuki-kanko.jp/

お問い合わせ先 咨询处

笛吹市役所 本館	笛吹市政府 主楼	055-262-4111
笛吹警察署	笛吹警察署	055-262-0110
笛吹市消防署	笛吹市消防署	055-261-0119
笛吹市観光物産連盟	笛吹市观光物产联盟	055-261-2829
石和温泉観光協会 駅前案内所	芦川町观光协会	055-231-5500
石和温泉旅館協働組合	石和温泉旅馆互助公会	055-262-3626
春日居温泉旅館組合	春日居温泉旅馆公会	055-263-7811